

GOIENKARIA berritua!



Datorren egubakoitzetik aurrera, zure eskura!

INFORMAZIO HOBEA > DISEINU BERRIA > ORRI GEHIAGO > KOLORETSUAGOA



- Merkatuko lehen markak
- Mota askotako estiloak
- Gremioen koordinazioa

PROIEKTUA - DEKORAZIOA

Ipar
project, s.l.
SUKALDEAK - BAINUAK - ZERAMIKA

Telleria 23, D5 pabilioia.
Labegaraieta Industrialdea BERGARA.
Tel.: 943 76 98 30. Faxa: 943 76 52 44.
www.iparproject.com

Debagoiena aldatu egin da; gu ere bai!

EDIZIO BAKARRA

Eskualdeko bederatzita herrietan GOIENKARIA bera banatuko da; guztiok izango dugu herri guztien berri

INFORMAZIO GEHIAGO

56 orrialde banatuko dira eta horietatik 32, koloretan. Herrien atala izango da handiena

DISEINU BERRIA

Goitik behera aldatuta, edukiz eta itxuraz berritua etorriko da GOIENKARIA, diseinu dotore eta erakargarri

PARTE-HARTZEA

Sail berriak sortuko dira, GOIENKARIAren eta irakurleen arteko komunikazioa bultzatze eta indartze aldera

GOIENKARIA > BERGARA

Berritu egin dugu GOIENKARIA. Itxuraz eta edukiz. Diseinua goitik behera aldatu dugu eta, ondorioz, traje berriekin, dotore eta koloretsu agertuko zaigu.

Baina aldatuta ez da azalean geratu. Eduki berriekin etorriko da, mamitsu: informazio hoberekin, debagoiendarrek orain eta hemen eskatzen dutenari erantzuteko. Halaxe etorriko da eta datorren egubakoitzean, otsailaren 3an, jasoko duzue.

ORRIALDE GEHIAGO

Orain arte baino orrialde gehiago izango ditu: 56. Horietatik 32, koloretan. Egun, 48 orrikoa banatzen da Leintz aldean eta 40 orrikoa Bergaran, Oñatin, Antzuolan eta Elgetan. Hala, orrialde gehiago izango dituzue, informazio gehiago eta hobea izango du.

ESKUALDEAREN ALDE APUSTU

Azken urteotan indarra hartzen doa eskualdea. Gero eta zerbitzu komun gehiago dauzkagu debagoiendarrok, gero eta interes handiagoa daukagu ondoko herrien gainean, mugikortasun handiagoa dago herritik herrira. Horrek guztiak eta produkzio kostuak arrazionalizatzeak ekarri du GOIENKARIA berria edizio bakarrekoa izatea.

Izan ere, eskualdeko herri guztietan GOIENKARIA bera banatuko dugu, ez orain arte bezala. Eta guztiok izango dugu herri guztien berri.

HERRIEN IZENAK

Ondorioz, herriko informazioa herriaren izenaren azpian joango da, hau da, herri aldizkaria-

ren izenaren ordez herriarena erabiliko dugu, hala nola: *Arrasate Press-en ordez, Arrasate; Berrigara-ren ordez, Bergara; Txirritola-ren ordez Aramaio...*

Herrietako informazioa atal handi batean jasoko dugu,

GOIENKARIA berrian orrialde gehien izango duena. Hortxe agertuko dira herri guztiak, handitik txikira. Salbuespena izango da Oñati. Hark ez du orri propioa izango, Oñatiko Udalak hala nahi izan duelako.

DENETARIKO INFORMAZIOA
Osterantzean, denetarioko berriak jasoko ditu GOIENKARIAk: eskualdekoak, ekonomiakoak, politikakoak, hezkuntzakoak, gizarte arlokoak, kulturakoak, kirolekoak... Iritziak ere tarte

zabala izango du eta baita zerbitzu informazioak eta entretenimenduzkoak. Jakina, irakurlerik gabe GOIENKARIArik ez, eta haien parte-hartzea bultzatzeko hainbat sail jasoko ditu, komunikazioa azkartze aldera.

EDUKIA ETA ITXURA

Eneko Azkarate eta Goio Arana > Berritze taldekoak

"GOIENKARIA izango da argia, sinplea, koloretsua, dotorea eta irakurterraza"

GOIENKARIA > BERGARA
Goio Arana Goienako diseinu arloko zuzendari eta Eneko Azkarate prentsako zuzendariak eman digute GOIENKARIA berritze-prozesuaren gaineko azalpenak.

Zelakoa izango da aldizkari berria?

Diseinuaren aldetik, argia, sinplea, irakurtzeko samurra eta dotorea. Itxurari dagokionez, bateratasuna eman nahi izan diogu, orain arte ez zeukana; izan ere, GOIENKARIAk zeuzkan gorpuztutako komun eta nagusia eta gero herrietako edizioak. Orain, bateratu egin

dugu produktua bai edukiz eta baita diseinuz ere. Eta kolorea gehiago erabiliko dugu.

Tipografiari eta argazkien tratamenduari dagokionez berezitasunik izango du?

Tipografia berria erabiliko dugu. Erosi ditugu bi familia ezberdin, baina era berean, osagarriak batetik, Amplitude izeneko eta beste-tik, Walburn. Lehen-dik erabiltzen genituenekin eta batez ere testu nagusirako erabiliko dugun Nimrod-ekin oso ondo egokitzen dira. Bestalde, argazki

gutxiago baina handiagoak erabili nahi ditugu.

Kazetaritza ikuspuntutik aldaketarik izango da?

Eskualdea eta herriak izango dira gure informazio iturri eta subjektu nagusiak, eta, jakina, pertsonak ere bai, protagonistak nagusiak. Edozelan ere, nahi dugu aldatu apur bat eredu eta eguneroko ekitaldiei gutxiago erreparatu, aukeraketa egin nahi dugu, gaiak sakonago jorratu, ikuspuntu ezberdinak eskaini eta, azken finean, irakurleendako interesekoak diren gaiak helduz.



Eneko Azkarate eta Goio Arana, berritze lanetan buru-belarri.

GOIENKARIA

JAKIN BEHARREKOAK

> **DENAK BATERA LANEAN**
GOIENKARIA berria egiteko, Bergarako egoitzan batuko da prentsako kazetari eta maketage taldea. Alde horretatik izango da aldaketarik; izan ere, orain arte hainbat edizio izan ditugunez, haiek Arrasate, Bergara eta Aretxabaletako egoitzetan egin izan dira. Aurrerantzean, talde ia guztia Bergaran batuko da, eta Arrasaten eta Aretxabaletan kazetari bana izango dira.

> **KOLABORATZAILE UGARI**
GOIENKARIA astero egiten dugun kazetari eta maketage taldeaz gain, beste hainbat kolaboratzailek jardungo du aldizkarian, eta produktua aberastu.

Iritzi emaileak, ilustratzaileak, informazio emaileak... Iritzi orrietan ez ezik, herrietakoetan eta *Goienka2a*-n ere izango dugu kolaboratzaile iritzi emaile sare zabala, eta askotariko ikuspuntuak eskainiko dizkigute.

> **PARTE-HARTZEA**
Irakurleen parte-hartzea bultzatu nahi dugu sail berriekin. Esaterako, herritarrek galdera egin ahal izango diete arduraren bat dutenei; eskualdean astean barrena ateratako irakurleen argazkiak argitaratuko ditugu; gorian dauden gaien gaineko iritzia eman ahal izango dute *Goiena.net* atariaren bidez...

> **PUBLIZITATEA: BI PREZIO**
Edizio bakarrekoa izango bada ere, iragarleak aukeratzeko duen espazioaren arabera, barruko orrietan izan arren, bi prezio izango dira: bata orrialde orokorretarako eta bestea, herrietako orrietarako eta iragarle txikiendako propio sortua.

> **BANAKETA AZKARRAGO**
Edizio bakarrekoa izateak ahalbidetuko du banaketa azkarrago hasteak; izan ere, inpresio orduak asko murriztuko dira Iruñeko errotatibean. Ondorioz, hainbat herritan banaketa egubakoitz goizean hasiko da, iluntzerako amaitua egon dadin ibarreko herri guztietan.

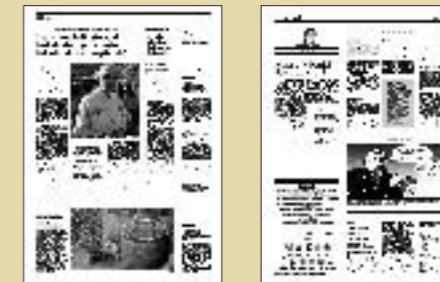
> **GAIETAN ADITUA**
Produktua hobetzeko, hainbat gaitan espezialduak izateko bokazioa izango dute gure kazetari taldeek: kirolean, kulturaren, herrietako informazioan, azpiegituran...



Debagoiena eta debagoiendarrak, sakon

GOIENKARIA berriak izango ditu hiru zati nagusi eta hiru azal. Lehenengo azango da azal nagusia, hasierako orria. Lehen begikolpean asteko gai inportanteenak zeintzuk diren jabetzeko aukera eskainiko zaio irakurleari eta barruko atal nagusiei egingo zaie erreferentzia.

Bestalde, barruko orrietan aurkituko ditugu artikulu mamitsuenak: asteko gaia, elkarrizketa nagusia, iritzi orriak... eta baita Debagoieneko berri nagusiak ere, izan politikakoak, ekonomiakoak, gizarte arlokoak, hezkuntzarekin edo osasunarekin lotutakoak. Irakurleen parte-hartzea bultzatzeko hainbat atal ere izango dira.



Herriz herriko informazio osoa

Herriak izeneko saila izango da GOIENKARIA berrituaren atal zabalena, orrialde kopuruari dagokionez. 25 orrialde izango ditu, publikitate barne. Bere azal propioa izango du eta astero herri bateko albiste bat ekarriko dugu azalera. Sumario txiki bat ere edukiko du goiko aldean. Ondoren, herri guztiendako komunak diren orrialde bi izango ditu, oharrak, zerbitzu informazioa eta abar jasoko dituen.

Osterantzean, ibarreko herri guztiak agertuko dira, handitik txikira; hortaz, denek izango dute, gutxienez, orrialde bat. Oñatik izan ezik, hango Udalak ez duelako nahi Oñatiko orrialde propioa finantzatu.



Kultura eta aisialdiaren gainean, behar duzuna

Goienka2a edo *G2a* izango da GOIENKARIAren azken zati nagusia eta azal propioa izango duena. Kultura, komunikazioa, aisialdia, entretenimendua... jasoko ditu atal horrek. Gainera, hainbat gai sakon jorratzeko aukera eskainiko digu, ohiko albiste, elkarrizketa eta abarrez gain.

Gazteei eskainitako orri bat, komunikazioari eta ibarreko irriti eta tebibistari eskainitako beste orri bina, asteburuari begirako hitzorduen berri luze eta zabal lantzeko orri bi... izango ditu. Azken orrialdea berezia izango da, albiste bitxiz bete eta gure kolaboratzaile Mikel Irizarren *Piperrautsa* ere jasoko duena.



• Kooperatibistezako banatzaile espezializatua

• Baldintza ezin hobekak

Servimasa

Sukalderako altzariendako osagarriak

FAGOR

etxetresna
elektrikoak

Ongi etorri, **GOIENKARIA** berria!

Arrasate Pasealekua, 5 - ARRASATE - MONDRAGON
Tel.: 943 79 33 99 Faxa.: 943 77 08 54
debagoiena@debagoiena.net - www.debagoiena.com

Tel.: 943 76 19 95
BERGARA

Garai berriak, erronka berriak...aurrera **GOIENKARIA!**

Altegia Inoiumena-Euskara
Lurrun Giza Zerbitzuak
Antzerki Kultura Aisialdiak
DEBAGOIENKO MANKOMUNITATEA

Honakook egiten dugu GOIENKARIA

Kazetariak ez ezik, maketagileak, komertzialek, banatzaileak, idazkaritzakoek... ere egiten dute GOIENKARIA. Hona hemen prentsa adarreko lantaldea osatzen duten profesionalak, denak elkartuta.

GOIENKARIA > BERGARA
Profesional talde gazte baina aldi berean esperientziaduna da GOIENKARIA egiten duena. Baliabide tekniko aurreratuenak erabiliz eta auto-edizioa oinarri, gurean gertatutakoa inork baino sakonago jorrazteko bokazioa dauka.

EGOITZA NAGUSIA

Goienak hainbat egoitza dauzka: telebistarena Arrasaten dago; zerbitzu orokorrena, publizitatearena eta idazkaritzarena Arrasaten ere bai, Saiolan eraikine-

an, eta prentsarena Bergaran. Orain arte ez bezala, prentsako lantaldeak elkarren ondoan egingo du lan, talde eginez, sinergiak hobeto aprobetxatze aldera. Han izango dira kazetari eta maketagileak. Horretaz gain, Arrasaten eta Aretxabaletan kazetari ordez-kari bana izango dira.

HERRI BAKOITZAK BERE KAZETARIA

Herri bakoitzak izango du bere kazetaria. Horrek esan nahi du herrietako berriemaile bereziak izango direla.

Amaia Mundiñano Altsasuarra. Komertziala	Sergio Azkarate Arrasatearra. Testu zuzentzailea	Marta Leturia Oñatiarra. Harpidetza eta banaketa arduraduna	Iker Barandiaran Arrasatearra. Kazetaria	Iñaki Iturbe Bergararra. Diseinu arduraduna
Imanol Elortza Arrasatearra. Komertziala	Eneko Azkarate Bergararra. Zuzendaria	Irati Agirreazaldeg Elgoibartarra. Kazetaria	Oihana Elortza Oñatiarra. Kazetaria	Alex Azkarate Bergararra. Maketagilea
Ziortza Martin Bilbotarra. Komertziala	Mireia Larrañaga Bergararra. Komertziala	Xabi Urtzelai Arrasatearra. Kazetaria	Itsaso Berezibar Arrasatearra. Komertziala	Aintzane Irizar Oñatiarra. Kazetaria
Edu Mendibil Bergararra. Kazetaria	Mirari Altube Aretxabaletarra. Kazetaria	Ubane Madera Soraluzetarra. Kazetaria	Leire Kortabarría Oñatiarra. Kazetaria	

HIZKUNTZA AHOLKULARITZA ETA EUSKARAZKO ZERBITZUAK:

- Enpresa eta erakundeen premiei egokitutako euskara planen kudeaketa
- Itzulpenak
- Euskara formazioa

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

2005-2009rako HELBURUAK

- Euskararen erabilera sustatu eta indartu.
- Hizkuntza politika zehar-lerrotzat jo Eusko Jaurlaritzaren baitan.
- Arlo sozio-ekonomikoan eragin lan munduan euskara gehiago erabiltzeko.
- Euskara bera modernizatu eta normalizatu.
- Informazioaren eta komunikazioaren teknologia berrietan euskararen erabilera areagotu.
- Helduen alfabetatze-euskalduntzea gaurko beharretara egokitu.
- EBPN garatu.
- Herritarren hizkuntza eskubideak jagon.

Hizkuntza politika aurrera begira
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza 2005-2009rako HELBURUAK

Banaketa profesionalizatzen

Idatziko hedabide baten, banaketak dauka erabateko garrantzia. Eta, gure kasuan, harpidetza bidez etxe banatzen dela kontuan izanda, are eta garrantzitsuagoa da banaketa ondo egitea.

GOIENKARIA > BERGARA

GOIENKARIAren sorreratik, lehenasuneko gaia izan da banaketa modu egokian egitea; produktua Iruñeko errotatibatik gure ibarrera ahalik eta azkarren garraiatzeaz gain, irakurleari behar den moduan eta garaiz helaraztea. Eta, horretan dihardugu, etengabe, hobetze prozesuan buru-belarri.

Gaur egun bi egunetan banatzen dugu GOIENKARIA: egubakoitzetako, doan, eta astelehenekoa, urteko harpidetza kuota ordaintzen dutenei. Horretaz gain, astelehenekoa ohiko egunkari saltokietan eros daiteke; guztira, ibarreko 30 salmenta puntutan.

IA 100 NESKA-MUTIKO

Orotara, 92 lagunek dihardute astero GOIENKARIA banatzen; egubakoitzetako 82 lagunenean artean banatzen da eta astelehenekoa 17 lagunenean artean. Esan behar da, hala ere, zazpi lagun

ari direla biak banatzen, astelehenekoa eta barikukoa.

Banatzailer gehienak, egubakoitzetakoan dihardutenak batez ere, neska-mutiko gaztetxoak dira. Dirutxo baten truke jarduten dute. Zerbitzuak nahiko ondo funtzio-

Egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAren banaketa

	Egub. Goienk.	Astel. Goienk.
Gatzaga	96	17
Eskoriatza	839	212
Aretxabaleta	1.480	456
Arrasate	6.842	1.295
Aramaio	480	48
Oñati	2.394	816
Bergara	4.832	1.250
Antzuola	608	192
Elgeta	409	80
Kanpora	860	70
Guztira	18.840	4.436



GOIENKARIA garaiz eta ondo banatzeko etengabe gabilta hobetzen. GOIENKARIA

natzen duela esan genezake, salbuespenak salbuespen, baina kontratupean ez aritzeak arazoak sor diezazkioke Goiena bezalako enpresa bati. Hori dela-eta, Goi-nak erabakita dauka banaketa prozesua profesionalen esku uztea, eta horretan dihardu.

PROFESIONALIZATZEKO BIDEAN

Oraingo, proba gisa, bost lagun ari dira Oñatin, Eskoriatzan eta Antzuolan. Herri horietan banatzaileak kontratupean daude, eta bai egubakoitzetako eta baita astelehenekoa banatzen dituzte.

Etorkezuean, baina, profesionalen osatutako banaketa taldea edukitzea da asmoa, eta, horretarako, baliteke banaketa enpresa bat sortzea. Horretantxe dihardu Marta Leturia GOIENKARIAko harpidetza eta banaketa arduradunak. "GOIENKARIA ganoraz banatu nahi badugu eta gure bezeroei zerbitzu ona eskaini, ezinbestekoa da bide horri eustea", esan digu Marta Leturiak.

Aurtengo urte amaierarako banatzaile profesionalen osatutako lantaldea osatuta edukitzea da Goiaren helburua eta gaur egun noizbehinka banaketarekin sor daitezkeen arazoak —norbaiti ez banatzea, eta abar— saihestea. Horixe izango da aro berrirako helburua.

Bost urte, hamaika aldaketa

Bost urte joan dira GOIENKARIA sortu zenetik. Aldaketa asko izan dira eskualdean, euskarazko prentsaren panoraman: bateratze prozesua, *Asteleheneko Goienkaria*-ren sorrera...

GOIENKARIA > BERGARA

Bost urtean aldaketa eta egokitzetza ugari izan ditu GOIENKARIAk. Betiere irakurleei begira, hobetze prozesu etengabean murgildu gara. Hona hemen GOIENKARIAk izan dituen aldaketak.

HASTAPENAK

Ez GOIENKARIA eta ezta Goiena ere nekez uler daitezke haien aurretik urte askoan lanean zebiltzan ibarreko herri aldizkariak barik. Izan ere, haien eroin zuten tokiko informazioaren premia gurean. Ohitura batzuk sortu zituzten, eta, hala, 2000ko abenduan sortu zen eskualde osorako lehen aldizkaria, egunkari itxurako GOIENKARIA.

GOIENKARIAK ETA HERRI ALDIZKARIEK BAT

2001eko urriaren 19an, Debagoieneko herri aldizkari guztiek formatua aldatu zuten; hain zuzen, DIN A-4 formatutik pasa

2000ko abenduan sortu zen eskualde osorako lehen aldizkaria, egunkari itxurako GOIENKARIA

2001eko urrian, ibarreko herri aldizkari guztiak astekari bihurtu ziren

ziren DIN A-3 formatura (egunkari itxurakoa). Hala, GOIENKARIArekin bat egin zuten, haren barruko eranskin moduan.

Formatua bateratzeaz bat, denak asteroko martxan jarri ziren eta aldizkaririk ez zegoen herrietan sortu egin ziren, herri bakoitzak berea izan zezan.

Aldizkariak hiru multzotan batu ziren. Hiru multzo horiek hiru edizio ezberdin osatu zituzten eta herri bakoitzean jasotzen zuten norbere herriko edizioa, ibarreko herri guztiendako komuna zen GOIENKARIArekin batera. Salbuespena zen Oñati, han GOIENKARIA bakarrik jasotzen zuten-eta.

BI EDIZIO

Iaz, apirilaren 8an, herrietako edizioak birmoldatu eta bi ediziotara pasa ziren. Batean integratu ziren Leintz aldekoak eta besteak, *Berrigara*, *Kontuola* eta *Goibekokale* eta Oñatiri eskainitako orrialde bat, *Oñati* izenekoa.

EDIZIO BAKARREKOA

Datorren astean abiatuko dugu GOIENKARIA berritua. 2003ko abenduaren 22an, Arrasateko Santamas egunean, *Asteleheneko Goienkaria*-ren zero zenbakia argitaratu genuen eta 2004ko otsailaren 19an lehenengo zenbakia. Harrezkero, astelehenero argitaratzen dugu, ostiralekoaren osagarri. Batik bat, asteburuan gurean gertatutakoaren berri ematen du 32 orriko edizio bakarreko horrek.



Estepan Plazaola > Goienua presidentea

656 'Berrigara'-ren ondoren...

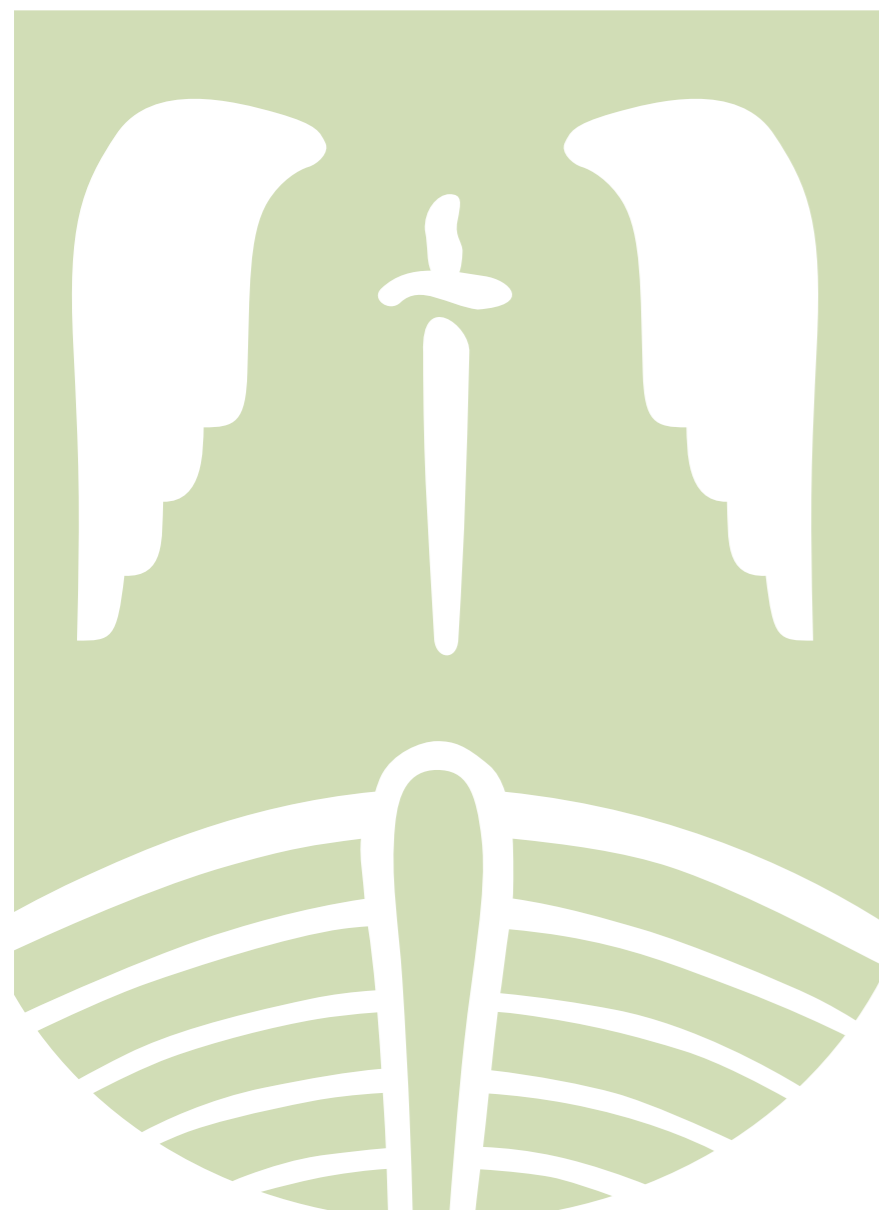
1990eko abenduaren 14a. *Berrigara*-ren lehenengo zenbakia heldu zaigu. Udal Liburutegiko eraman diegu ale bat. Mila Agirrezabal liburutegian espero zuena baino dezentez erkin, eskas, pobregoa pentsatu zaio: 16 orrialde, zuri-beltzean...

1991ko otsaila. Boluko Haltzari altzari denda. Etxe berriko sukaldia jantzi guran joan gara. "Oraintxe etorri dia rebista-kuak publikidade eske. Esan dotset jarriko dotsetela; holakuei be lagundu egin bihar jakue...". Esan digu Mila dendari atseginak, askorik pentsatu barik bere dendarentzako ere laguntza izan litekeela. 1.500 pezetako modulu bakarreko iragarkia egingo du. Handik 2 urtera hilero atzeko azalean orri osoko koloretako publikitate egiten hasiko zen.


2005eko abendua. CIESen audientzia neurketak dioenez, astean *Goienkaria* irakurri dute debagoienarren %61,5ek. %65,6 da Debagoienean euskalduna eta %10 ia euskalduna. Prentsako publikitatean 450.000 euro inguru jaso dira 2005ean.

2005eko abendua. 12-14 urteko ikasleei galdeketa bat pasatu diegu Udaleko Euskara Zerbitzutik Bergarako bi ikastetxetan. Egunkari-irakurleen %89k gaztelaniazkoa irakurtzen du. 2006ko otsailaren 3a. 656 *Berrigara*-ren ondoren, ongietorri, *Goienkaria* berritua. Badaukan/k zeini eskerrak emon, etxan/k faltako zer eginik.

"2006ko otsailaren 3a. Badaukan/k zeini eskerrak emon, etxan/k faltako zer eginik"



Orainarte bezala, zuen
erronka berriak ilusioz
eta gogoz jarraituko ditugu.
Egin bide luzea,
GOIENKARIA berria.



eskoriatza
udala

UGARTE

AROSZTEGIA-ALTZARIAK




- Arotz lanak orokorrean
- Horma armairuak
- Altzariak
- Leihoak
- Ateak




ALTZARI DENDA
Ikerleku zeharbidea • BERGARA
Tel.: 943 03 46 30

ERAKUSKETA ETA TAILERRA
San Juan 1A • BERGARA
Tel.: 943 76 54 91/ Faxa: 943 76 08 04

